

No. 25467

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
CAMEROON

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Yaoundé on 9 July 1986**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 9 November 1987.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
CAMEROUN

Accord de coopération financière. Signé à Yaoundé le 9 juillet 1986

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 9 novembre 1987.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF CAMEROON CONCERNING FINANCIAL
COOPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Cameroon,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Cameroon,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Cameroon,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Cameroon or other recipients, to be selected jointly by the two Governments, to obtain loans of up to a total of DM 30,000,000 (thirty million deutsche mark) from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the projects "Hydroelectric Power Station on the Kadey", "Radio Equipment for Régifercam" and "Buoy-laying vessel and buoys for the port of Douala", provided that, on examination, the projects are considered deserving of support.

(2) This Agreement shall also apply if, at a later date, the Government of the Federal Republic of Germany enables the Government of the Republic of Cameroon to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, further loans or financial contributions for preparing the projects referred to above or financial contributions for collateral measures required for implementation and maintenance of the projects.

(3) The projects referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Cameroon so agree. Financial contributions for preparatory and collateral measures within the meaning of paragraph 2 shall be converted into loans if they are not utilized for such measures.

(4) In addition, the Government of the Federal Republic of Germany has stated its willingness in principle, within the framework of existing national directives and provided that the other conditions relating to coverage are satisfied, to stand surety for that portion of the order that is not financed from loans within the framework of financial cooperation, in respect of supplies from firms having their principal place of business in the German area of application of this Agreement. The

¹ Came into force on 9 July 1986 by signature, in accordance with article 7.

following articles of this Agreement shall also apply to additional loans from the Kreditanstalt für Wiederaufbau provided for outside the framework of financial cooperation.

Article 2. (1) The utilization of the amount referred to in article 1 and the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the agreements to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipients of the loans and financial contributions; these agreements shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Republic of Cameroon, to the extent that it is not itself a borrower, shall stand surety *vis-à-vis* the Kreditanstalt für Wiederaufbau for all deutsche mark payments to be made in discharge of the borrowers' liabilities under the agreements to be concluded pursuant to paragraph 1 above.

Article 3. The Government of the Republic of Cameroon shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in Cameroon in connection with the conclusion and execution of the agreements referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of Cameroon shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the loans and financial contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans and financial contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of the provisions of article 4 which relate to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Cameroon within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Yaoundé on 9 July 1986, in two original copies, each in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

METGER

For the Government of the Republic of Cameroon:

[Signed]

SADOU HAYATOU